

PRZETARTY (7) *part praet pass pf*

e oraz a jasne.

sg m N przetarty (4). \diamond I przetartym (1). \diamond f N przetartą (1). \diamond n G przetart(e)go (1).

[Składnia dopełnienia sprawcy: przetarty od kogo.]

Sł stp brak, Cn s.v. piłowany, Linde także XVIII w.

1. Przecięty, przerżnięty piłą (o torturach); *divisus Cn* [czym] (2) :

W połączeniu szeregowym (1): *SkarŻyw* 441 cf »piłą przetarty«.

Wyrażenia: [»na dwoje, na poły przetarty«: Izáiafz w Ieruzálem w domu zacnym vrodzony/ tamże [...] prorokował: á zá panování króla Mánáffeffa/ piłą ná dwoie przetarty [!]/ żywota dokonał *WujBib* 752a; *BiałPos* 35 (Linde).]

»piłą przetarty« (2): vyrzał rozmaite á nieznošne męki wyznawcow Chryŕtušowych. Ieden wišiał zá nogi/ á pode špod ogieñ nániecony ćierpiał: drugi ná czterzech palách rozbity/ drugi piłą przetarty/ drugi rozšiekány leżał *SkarŻyw* 441; *ReszList* 175; [*WujBib* 752a].

»na przeki przetarty« (1): Zá nim Hieremiafz Prorok piłą ná przeki iákoby przetarty: šwięty Sebeštyan vštrzelány *ReszList* 175.

2. Uczyniony łatwiejszym do przebycia; *przen* (1) :

Wyrażenie: »przetarty tor«: Zacnie rodzone potomštvo *REIA* dowćipnego Enniufá Polškiego/ Płáče/ boš przodká ich idąc iuž przetártym torem/ Był rymow ŕuccešforem. *KlonŻal* Cv.

3. Wytarty, zużyty; *tritus Mącz* (2) : *Trita vestis*, *Przetárta*/ przenošzona ŕuknia. *Mącz* 450c, 450c.

4. Wyskrobany, wydrapany (1) : *Interrasilis*, *Przetárti*/ przeszkrobány. *Mącz* 345c.

5. Wyrażenie: »przetarte [= *zuchwałę*] czoło« (1) : A dom Izráelški niechce ćie ŕluchác: iž nie chčá mnie ŕluchác. Bo wšlyšthek dom Izráelški przetártego czołá [*attrita fronte*] iešt/ y twárde⁸⁰ ŕercá iešt. *Leop Ez* 3/7; [*WujBib Ez* 3/7 (Linde)].

Synonimy: 1. *przecięty, przerżniony, rozdarty, rozerwany*; 3. *schodzony, wychodzony, wytarty*; 4. *wyskrobany, wytarty*.

Cf **PRZETRZEĆ**